

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 117 (1991)  
**Heft:** 5

**Illustration:** Bern zählt auf Sie!  
**Autor:** Catrina, Werner

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

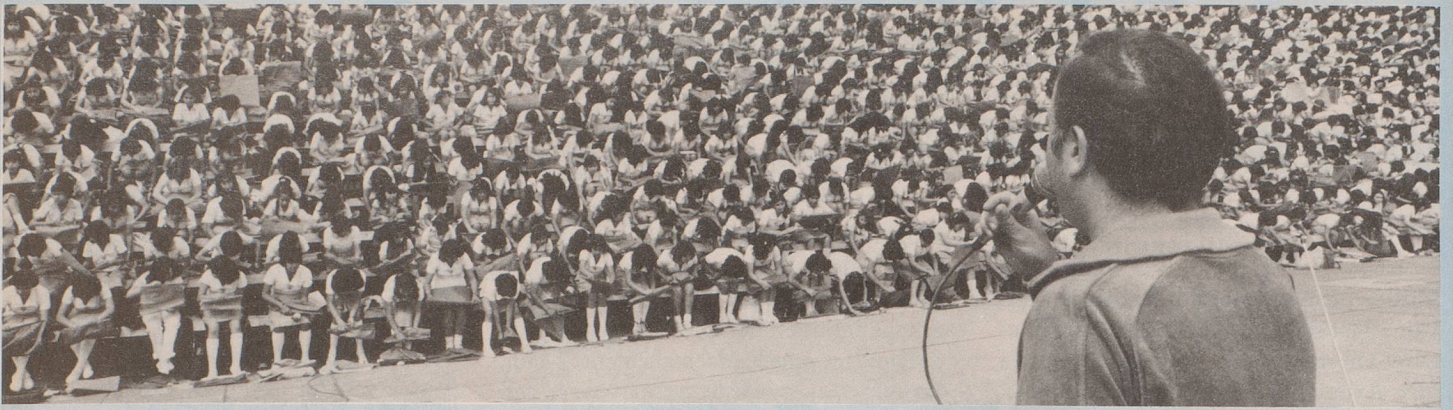
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.03.2026

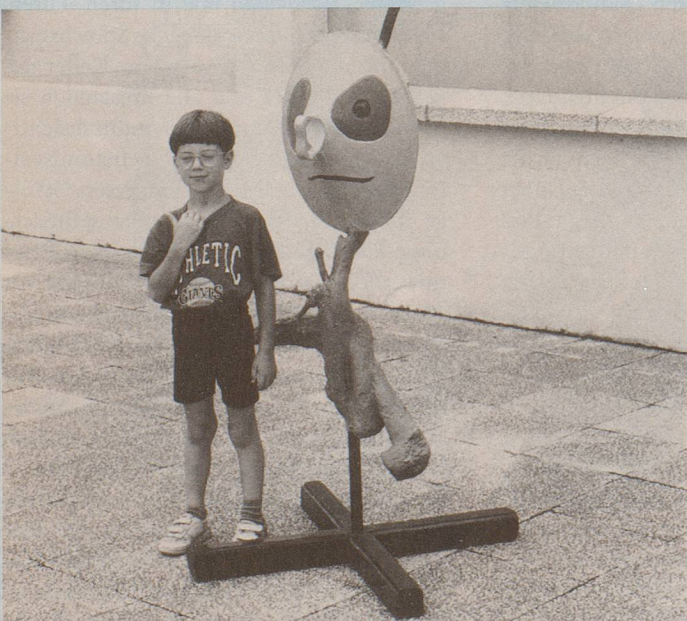
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**1** Folgen Sie strikte den Anweisungen der Volkszähler!



**2** Rapportieren Sie wahrheitsgetreu Ihre Stellung in der Familie...



**3** ... und die Zahl der Kinder.



**4** Schildern Sie dem grossen Bruder Ihren Arbeitsweg, ...



**5** ... Ihre Position im Beruf ...

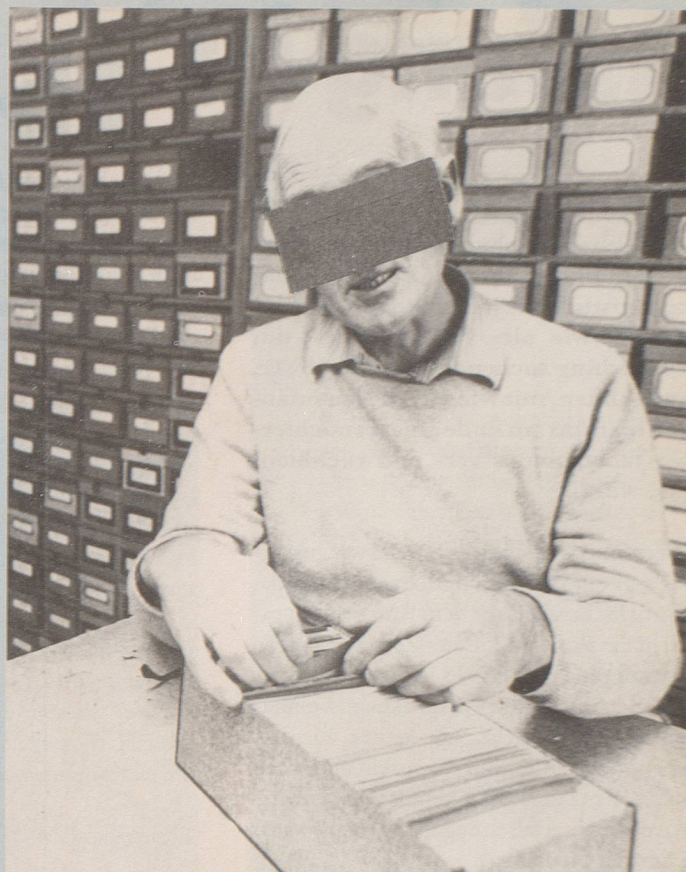
Unverständlicherweise sabotierten viele Schweizerinnen und Schweizer die Volkszählung durch mangelhafte oder gar keine Angaben. In manchen Kantonen, wie Jura, St. Gallen und Zürich, muss darum teilweise nachgezählt werden. Werner Catrina gibt einige hilfreiche Tips für diese zweite Runde.

---

# Bern zählt auf Sie!

Text und Fotos: Werner Catrina

---



**7** Haben Sie Vertrauen in unsern 700jährigen Staat!  
Bern braucht Ihre Daten ...



**6** ... und die Tätigkeit der Ehefrau.



**8** ... für die zukunftsgerechte Landesplanung.